#### PRODUCT INFORMATION



From millimeter to kilometer measurement ranges





# Not a question of distance, but instead of technology.

Distance measurements – according to all rules of physics.



You can detect distances or other dimensions such as filling levels or positions precisely using SICK distance sensors. Our products stand for the highest degree of measurement accuracy at small and great distances and ensure smooth production processes. In doing this, our optoelectric distance or ultrasonic sensors use the specific advantages of measuring with light or ultrasound. The linear and wire draw encoders supplement the portfolio of the path and position measurements in industrial automation.



SICK – Global player in sensor technology.

The company with more than 50 years of sensor technology has more than 4,000 employees in more than 20 countries and is one of the leading sensor manufacturers in the world today. SICK is not only a component supplier, but also an experienced system partner for large projects in almost all branches of industry. In collaboration with customers, SICK works continually on innovative product ideas and new, future-oriented equipment technologies.





## **Measuring accurately** can be so easy.

Sometimes it is not so easy to measure distances precisely. But you can master these tasks as easy as child's play with the sensors from SICK.

There are different sensors for an extremely wide range of applications. Which system fits best technologically and economically to your tasks depends on which distances should be measured and how precise the measurements need to be.



Measure distances in harsh ambient conditions with a high resolution highly accurate all the way to " $\mu$ " and with less installation work for large measurement distances.

> **OPTIC SENSORS** (Scanners)

**OPTIC SENSORS** (Reflectors)

ULTRASONIC SENSORS

BTF

ENCODERS (LINEAR)

ENCODERS (WIRE DRAW)





THE MEASUREMENT RANGES\*: FROM MILLIMETERS TO KILOMETERS



\*\*\* The value of accuracy (instead of reproducibility) is shown here.



Key Sensor type\*\* [response time in ms/reproducibility (accuracy) in mm]  For optic sensors are indicated scanner distances on black surfaces; for other values see data sheet.

\*\* Typical values of the product series; for the exact data see data sheet.





# Different operating principles – adapted to your application.

#### **OPTIC SENSORS**

#### Send light, gain information.

Optic sensors measure distances – depending on the measurement range and accuracy – with laser light according to the principle of run-time measurement or the geometric triangulation procedure with laser, red or infrared light.

#### DISTANCE SENSORS IN SCANNER MODE

Small measurement ranges and the smallest objects are displayed extremely precisely using triangulation: the series of OD Displacement On the other hand, run time measurement is ide

Sensors. On the other hand, run-time measurement is ideal for larger scanning ranges.

#### DISTANCE SENSORS IN REFLECTOR MODE



8

You measure the distance to a reflector using runtime measurement. This is ideal for positioning in position control loops or for larger measurement

ranges, e.g., for determining the position of vehicles moving on rails.







#### ULTRASONIC SENSORS

#### Measure distances to objects - independent of their appearance.

Contactless distance measurement using the run-time measurement of the emitted ultrasonic wave in the medium of air. The measurement is independent of the material shape or color; even transparent foils, bottles and glass are detected.

#### ULTRASONIC SENSORS

The excellent background suppression and the insensitivity to all kinds of foreign substances in the ambient air ensure a high degree of measure-

ment accuracy.

#### ENCODERS

#### Path measurement even for extremely great distances - without reference run.

Great distances, even in harsh ambient conditions, with and without linear guide: linear encoders are suited for transmitting current measurement positions, e.g., in logistics. The wire draw encoders work without linear guide and provide high resolution path and position information.

#### LINEAR ENCODER



The reading head detects contactless - and consequently free of wear and tear - the absolute and current measurement position along a measurement distance and transmits this directly.

#### WIRE DRAW ENCODERS



This combination of cable-pull mechanics and absolute encoder counts the number of drum revolutions proportional to length and outputs this as

Starting on page 18

measurement signal.







### Where precise measuring is decisive.

#### OD, OD HI DISPLACEMENT SENSOR



The displacement sensor OD measures even the smallest differences.

A precise, focused laser light illuminates the measurement object, and high resolution CMOS lines detect the object distance according to the triangulation principle.



#### OD, OD Hi - measure accurately with easy handling

The OD is not only an extremely precise displacement sensor, but also very easy to operate thanks to the simple setting and calibration via teach-in. An analogue measurement output of 4-20 mA also signals the measurement distance, and a digital switching output makes it possible to use it as highly precise scanner with background suppression. The special extra: the functions of the OD can be expanded further using the evaluation unit ODC.

#### OD max<sup>™</sup> DISPLACEMENT SENSOR



The OD max<sup>™</sup> is a highend system, which is composed of a sensor

head and an amplifier unit with integrated arithmetic functions.



#### OD max<sup>™</sup> – measure and evaluate arithmetically

Based on CMOS technology, even shiny or dark surfaces – independent of the object – are measured extremely accurately.

- Difference measurements possible: Even moving objects can be measured.
- Integrated color display for fast and easy operation startup.

Operating principle	Triangulation with red light laser diode/LED
Parameterizing	Teach-in/Display
Interface	1 x switching output/1 x analogue output 1 x teach-in input/1 x blanking input Profibus-DP, RS 232 (with evaluation unit)
Connection type	Cable/M12 plug
Dimensions (W X H X D, mm)	20.4 x 60 x 50

Operating principle	Triangulation with red light laser diode	
Parameterizing	Teach-in/Display at evaluation unit	
Interface	5 x switching output/2 x analogue output 2 x Zero Reset/3 x Hold/3 x Bank input	
Connection type	Terminals	
Dimensions (W X H X D, mm)	25.6 x 78 x 76.5 (sensor) and 103 x 78 x 47 (amplifier)	

\* Scanning range on black surfaces (6 % remission)

\* Scanning range on black surfaces (6 % remission)



#### DT 2 DISTANCE SENSOR



The DT 2 is a triangulation sensor, which outputs the measurement

distance via an analogue current interface as plug-and-play equipment.









The DT 10 measures according to the triangulation principle. Receiver

lines developed specially by SICK ensure accurate measurement results.

	starting fro from 3	om 20 ms/ 8 mm]	
50	mm	400	l mm*



#### DT 2 - Plug-and-Play

The DT 2 provides a 4-20 mA signal proportional to distance. It was developed for industrial applications at close range and has small, compact housing. The LED emits infrared sender light. The equipment plug is rotatable by 90°.

#### DT 10 - Plug-and-Play and larger measurement range

The DT 10 provides a 4–20 mA signal proportional to distance. It is well suited for applications at close range with teach-in button for fast operation startup, visible status LEDs all around and lean design. The LED emits red sender light.

Operating principle	Triangulation with infrared LED
Parameterizing	No setting required
Interface	1 x analogue output
Connection type	M12 plug
Dimensions (W X H X D, mm)	15 x 49 x 41.5

Operating principle	Triangulation with red LED
Parameterizing	Teach-in
Interface	1 x switching output 1 x teach-in input 1 x analogue output
Connection type	M12 plug
Dimensions (W X H X D, mm)	17.6 x 75.5 x 33.5

\* Scanning range on black surfaces (6 % remission)

# For large ranges in scanner mode.



#### DT 60, DS 60 DISTANCE SENSORS



These distance sensors are easy to handle and ideal for large measure-

ment ranges, which are made possible by measurement of the light transit time.



#### DT 60 "Scanner" – Plug-and-Play and Teach-in Models

The DT 60 provides a 4-20 mA signal proportional to distance. In addition to the model with teachable measurement ranges, there is a Plug-and-Play model with preset measurement range.

# DS 60 "Scanner" – The solution even for critical surfaces

The sensor is best suited for large scanning ranges and measurements of dark, critical surfaces. The DS 60 can be set easily via teach-in. Optionally: small light spot for precise detection of small objects or large light spot for uneven surfaces.

Operating principle	Light transit time with red light and infrared laser diode
Parameterizing	Teach-in
Interface	DS: 2 x switching output DT: 1 x switching output/1 x analogue output DS/DT: Teach-in
Connection type	M12 plug
Dimensions (W X H X D, mm)	38 x 104 x 87

#### DME 3000-2 DISTANCE MEASURING DEVICE



Tried and tested thousands of times: Precise measurement results

using phase correlation. The resolution of 0.1 mm corresponds to a light transit time of less than one pico-second.





## DME 3000-2 "Scanners" – measure fast and can be used in many ways

Take advantage of the many benefits of this equipment, which captivates thanks to its simple alignment and visible red light laser class 2 (safe for eyes). For precise, fast measurements on black objects up to a distance of two meters, this sensor handles the measurement task optimally thanks to its parameterizable averaging. It also has two adjustable switching outputs, e.g., for end position monitoring, and increases the availability of your system thanks to its integrated pre-failure message output and error output.

Operating principle	Light transit time with red light laser diode
Parameterizing	Display/function keys
Interface	4 x switching output Pre-failure message SSI, Profibus DP, RS 422
Connection type	M16 plug
Dimensions (W X H X D, mm)	54 x 105 x 138

\*Scanning range on black surfaces (6 % remission)

\*Scanning range on black surfaces (6 % remission)



#### DS 500, DT 500 DISTANCE SENSOR



This laser-analogue sensor is practically ideally suited for use with large

scanning distances with substantial requirements for measurement value quality.



# DS 500, DT 500 – determine large scanning ranges accurately

18 m scanning range on black surfaces make the DT/DS 500 a problem-solver. With its optional alignment bracket, aligning the highly visible light spot is no problem even at a distance of 18 m. The heating integrated in the equipment and a special outer housing made the DS 500 fit for outdoor applications.

#### DMT 10 DISTANCE MEASURING DEVICE



The pulse run-time measures in times of only four nano-seconds using tiny

laser light flashes. This sensor provides very large scanning distances.





## DMT 10 "Scanner" – measure everywhere and program individually

This device has a measurement range of up to 155 m thanks to pulse run-time measurement. This makes measurements on almost all surfaces possible. This sensor can be aligned easily even for greater scanning ranges thanks to its integrated laser pointer. The measurement values are transmitted easily via various interfaces: analogue/RS 232 or Profibus. There are two adjustable switching outputs for applications such as end switches.

Operating principle	Light transit time with red light laser diode
Parameterizing	Display/function keys
Interface	DS: 2 x switching output DT: 1 x analogue output RS 422
Connection type	M12 plug
Dimensions (W X H X D, mm)	110 x 50 x 151

Operating principle	Light transit time "pulse run-time" with infrared laser diode
Parameterizing	PC via RS 232
Interface	2 x switching output 1 x analogue output Profibus, RS 232/RS 422
Connection type	Plug/terminal chamber/PG
Dimensions (W X H X D, mm)	99.5 x 99.5 x 213.5

\* Scanning range on black surfaces (6 % remission)

\* Scanning range on black surfaces (6 % remission)

# Handle large distances and critical surfaces easily.



#### DL 60, DS 60 DISTANCE SENSORS

Measurement ranges 300 mm 24 m/ 200 mm 20 m
200 mm 20 m

Compact, laser distance measurement systems for simple distance deter-

mination on reflective tape.



#### DL 60 "Reflector" – freely selectable measurement range

The DL 60 provides a 4–20 mA signal proportional to distance. The analogue output can be scaled freely within the measurement range via teach-in or the default values can be used.

#### DS 60 "Reflector" - variable uses

The reflector model measures distances up to 20 meters. Two switching outputs detect three distance ranges: reflective tape at a great distance, reflective tape at a medium distance and reflective tape at close range.

#### DME 3000-1 DISTANCE MEASURING DEVICE



tances.

High degree of measurement dynamics and accuracy for very large dis-





#### DME 3000-1 "Reflector" - fast and easy alignment

This device measures up to 500 meters on reflectors, and the fast measurement times make use in dynamic position control loops possible. The DME 3000 can be aligned easily thanks to the highly visible red light laser of class 2 (safe for eyes). The device has variable interfaces, and operation startup is easy via a display.

Operating principle	Light transit time with red light and infrared light laser diode
Parameterizing	Teach-in
Interface	DS: 2 x switching output DT: 1 x switching output/ 1 x analogue output
Connection type	M12 plug
Dimensions (W X H X D, mm)	38 x 104 x 87

Operating principle	Light transit time with red light laser diode
Parameterizing	Display/function keys
Interface	4 x B Pre-failure message SSI, Profibus DP, RS 422
Connection type	M16 plug
Dimensions (W X H X D, mm)	54 x 105 x 138



#### DME 5000 DISTANCE MEASURING DEVICE



Positioning of high-bay stackers in millisecond cycles: contactless, free

of wear and tear, simple and precise up to 10 m/s fast.

# 0.15 m 300 m

#### DME 5000 – positioning of high-bay stackers: contactless, simple and precise

The distance measurement equipment DME 5000 can be used both in automatic small parts warehouses as well has high-bay warehouses for pallets thanks to its various measurement range models. Fast and easy operation is possible thanks to the illuminated display, which shows measurement value and status information parallel. The mounting bracket with three screw connections makes mechanical offset setting possible and simplifies installation and alignment. Equipment heating and heatable reflectors make use in cold-storage depots possible.

#### DML 40 DISTANCE MEASURING DEVICE



The pulse run-time measures in times of only four nano-seconds using tiny

laser light flashes. This sensor provides very large scanning distances.





#### DML "Reflector" - multifaceted options even for outside

The DML measures distance up to a distance of 600 meters on reflectors of one square meter area and 1,200 meters when glass triple reflectors are used. The large signal reserves also provide sufficient options for outside use.

Operating principle	Light transit time "phase correlation" with laser diodes
Parameterizing	Display
Interface	2 x switching output Standby/Preset Input SSI, Profibus, RS 422, DeviceNet, Hiperface
Connection type	Plug
Dimensions (W X H X D, mm)	61 x 101 x 176

Operating principle	Light transit time "pulse run-time" with infrared laser diode
Parameterizing	PC via RS 232
Interface	2 x switching output 1 x analogue output Profibus, RS 232/RS 422
Connection type	Plugs/Terminals
Dimensions (W X H X D, mm)	99.5 x 99.5 x 213.5

## Measure distance with ultrasound insensitive to suspended solids in the air.



#### UM 30 ULTRASONIC SENSOR



30 mm

Ultrasonic sensors UM 30 are used as contactless proximity

detectors. The medium "air" transmits the waves between sensor and object.





UM 18 ULTRASONIC SENSOR



[32 ms/ 0.8 mm

Contactless with almost perfect background suppression for precise

detection.

30 mm



#### UM 30 - Specialist with large diameter

The ultrasonic sensors of these series detect at close or remote ranges independent of the material. The analogue output switches automatically between current and voltage. It can be used in every measurement environment with its 4-20 mA or DC 0-10 V. Suspended solids in the air do not hinder measurement. Temperature compensation compensates automatically for temperature fluctuations in the air. The specific metric design simplifies installation.

#### UM 18 - do big things with a small diameter

Distances to objects, which include foils, glass, bottles or liquids, are measured with a high degree of precision independently of materials and shapes. The M18 thread design simplifies installation in cramped spaces. An accessory helps when the spaces are extremely cramped: The ultrasound can be rerouted using appropriate reflectors (almost without any loss).

Operating principle	Run-time measurement with ultrasound
Parameterizing	Teach-in
Interface	1 x switching output or 2 x switching output or 1 x analogue output
Connection type	Plug
Dimensions (M x L, mm)	M30 x 138/measurement head Ø 65

Operating principle	Run-time measurement with ultrasound	
Parameterizing	Teach-in	
Interface	1 x switching output or 2 x switching output or 1 x analogue output	
Connection type	Plug	
Dimensions (M x L, mm)	M18 x 127.5	



#### UC 12 ULTRASONIC SENSOR



The housing shape has been optimized for many applications – including

accurate measurements.





#### UC 12 - in best shape with a conventional sensor design

In addition to the standard benefits of measuring with ultrasound, the reversible switching outputs simplify connection to every connection. The compact sensor design simplifies installation and is largely insensitive to soiling. The housing has the same construction as the optic analogue sensor DT 2 and the photoelectric switches in the W 12 series. The equipment plug is rotatable by 90°.

Operating principle	Run-time measurement with ultrasound
Parameterizing	Teach-in
Interface	1 x switching output
Connection type	M12 plug
Dimensions (W X H X D, mm)	15 x 50.5 x 43.5

## **Precise information about the transport paths.**



#### BTF 08 ABSOLUTE WIRE DRAW ENCODER



If a measurement point should be targeted anew, BTF wire draw encoders

achieve a high measurement resolution and good reproducibility for small measurement distances.





# BTF 08 – the series for small measurement distances up to 3 $\,\mathrm{m}$

Thanks to simple installation, numerous application uses are possible such as in hydraulic presses, plastic molding machines, stamping machines, format adjustments in industrial sawing machines or sheet metal working machines. The maximum transport speed is 4 m/s.

#### BTF 13 ABSOLUTE WIRE DRAW ENCODER



BTF wire draw encoder for medium measurement distances do not

require any precise parallel guides and can also be used in difficult ambient conditions (e.g., smoke, steam or external light).





# BTF 13 – versatile series for medium measurement distances up to 30 m

Typical applications in position detection are in combination with winding or rack-and-pinion drives, mobile cranes, elevating platforms, forklifts, high-bay warehouses (vertical movement of the high-bay stackers) and filling level measurements. The maximum transport speed is 4 m/s.

Operating principle	Wire draw mechanics with encoder	Operating principle	Wire draw mechanics with encoder
Parameterizing	None	Parameterizing	None
Interface	SSI, Profibus, CANopen, DeviceNet, Incremental HTL/TTL	Interface	SSI, Profibus, CANopen, DeviceNet, Incremental HTL/TTL
Connection type	Round screw system, bus connection adapter	Connection type	Round screw system, bus connection adapter
Dimensions (W X H X D, mm)	80 x 80 x 165–202	Dimensions (W X H X D, mm)	130 x 130 x 215–420







#### BTF 19 ABSOLUTE WIRE DRAW ENCODER



Wire draw encoders of the BTF 19 series provide important and correct

interfaces for automation technology.



# BTF 19 – the series for large measurement distances from 30 to 50 meters

BTF wire draw encoders for large measurement distances are especially inexpensive compared to other measurement systems and are used for position detection with gantry cranes in paper warehouses. Wire draw encoders can be used there despite the great amount of dust in the air. The maximum transport speed is 4 m/s.

Operating principle	Wire draw mechanics with encoder
Parameterizing	None
Interface	SSI, Profibus, CANopen, DeviceNet, Incremental HTL/TTL
Connection type	Round screw system, bus connection adapter
Dimensions (W X H X D, mm)	190 x 190 x 385

# Precise point positioning even over long distances.



#### KH 53 ABSOLUTE ENCODER, LINEAR



The reading head determines the absolute position contactless – and

consequently free of wear and tear – from a number of gauges, which are placed along the measurement path.



# $\rm KH~53-free$ of wear and tear for harsh ambient conditions

The reading head of the KH 53 is composed of a number of magnetoresistive sensors, which always determine the absolute position from at least three continuous magnets (in the gauges). Thanks to this absolute position detection, no reference run is required. These sensors are suited for applications on cranes outside, especially with harsh ambient conditions, for example. The maximum transport speed is 6.6 m/s.

#### L 230 ABSOLUTE ENCODER, LINEAR



In the measurement system LinCoder<sup>®</sup> L 230, a coded magnetic tape,

laminated on a ferromagnetic steel band, replace the gauge component. A reading head also determines the absolute position here, which moves contactless along the magnetic tape.



#### L 230 – for high transport speed

The magnetic tape can also be affixed directly on steel backgrounds using tape despite the magnetic detection. Consequently, the system is ideal for use in wood and glass working, on paper machines, presses, portal robots and in medical engineering. Servo linear motors are positioned precisely using the Hiperface interface. The maximum transport speed is 6 m/s.

Operating principle	Linear encoder	Operating principle	Linear encoder
Parameterizing	None	Parameterizing	None
Interface	SSI/RS 422, Profibus	Interface	SSI/Hiperface
Connection type	Cable/round screw system/ connection adapter	Connection type	Plug
Dimensions (W X H X D, mm)	Dependent on measurement distance	Dimensions (W X H X D, mm)	57 x 39 x 254 (reading head)



#### INDUSTRIAL SENSORS

Our complete range of sensors provides answers to suit any application in the field of automation. Even under rugged ambient conditions objects are reliably detected, counted and positioned in respect of their form, location and surface finish, as well as their distances established with pin-point accuracy.

#### INDUSTRIAL SAFETY SYSTEMS

Comprehensive safeguarding of both personnel and machinery! As specialists in Sensor Technology, SICK develops and manufactures pioneering products for providing protection in hazardous zones, dangerous locations and for safeguarding access points. By providing services, which encompass all aspects of machine safety and security, SICK is setting new standards in Safety Technology.

#### AUTO IDENT

Whether the tasks involve identification, handling, classification or volume measurement, innovative Auto Ident systems and laser measuring systems function extremely reliably, even under rapid cycle times. They conform to the latest Standards and can be simply and speedily integrated in all industrial environments and external applications.

#### ANALYZERS AND PROCESS INSTRUMENTATION

System control, maintaining setpoints, optimising process control and monitoring the flow of materials – the instruments and services for Analysis and Process Measurement, supplied by SICK MAIHAK, are setting the standards for these applications in terms of Technology and Quality.









#### Australia

Phone +61 3 9497 4100 1800 33 48 02 - tollfree E-Mail sales@sick.com.au

Belgium/Luxembourg Phone +32 (0)2 466 55 66 E-Mail info@sick.be

Brasil Phone +55 11 5091-4900 E-Mail sac@sick.com.br

Ceská Republika Phone +420 2 57 91 18 50 E-Mail sick@sick.cz

China Phone +852-2763 6966 E-Mail ghk@sick.com.hk

Danmark Phone +45 45 82 64 00 E-Mail sick@sick.dk

Deutschland Phone +49 (0)2 11 53 01-0 E-Mail info@sick.de España Phone +34 93 480 31 00 E-Mail info@sick.es

France Phone +33 1 64 62 35 00 E-Mail info@sick.fr

Great Britain Phone +44 (0)1727 831121 E-Mail info@sick.co.uk

India Phone +91 (11)2696 7651 E-Mail ayograj@tecnovaglobal.com

Italia Phone +39 02 27 40 93 19 E-Mail info@sick.it

Japan Phone +81 (0)3 3358 1341 E-Mail info@sick.jp

#### Korea

Phone +82-2 786 6321/4 E-Mail kang@sickkorea.net Nederlands Phone +31 (0)30 229 25 44 E-Mail info@sick.nl

Norge Phone +47 67 81 50 00 E-Mail austefjord@sick.no

Österreich Phone +43 (0)22 36 62 28 8-0 E-Mail office@sick.at

Polska Phone +48 22 837 40 50 E-Mail info@sick.pl

Russia Phone +7 95 775 05 30 info@sick-automation.ru

Schweiz Phone +41 41 619 29 39 E-Mail contact@sick.ch

Singapore Phone +65 6744 3732 E-Mail admin@sicksgp.com.sg Republika Slovenija Phone +386 (0)1-47 69 990 E-Mail selanm@sick.com

Suomi Phone +358-9-25 15 800 E-Mail sick@sick.fi

Sverige Phone +46 8 680 64 50 E-Mail info@sick.se

Taiwan Phone +886 2 2365-6292 E-Mail sickgrc@ms6.hinet.net

Türkiye Phone +90 216 388 95 90 pbx E-Mail info@sick.com.tr

USA/Canada/México Phone +1(952) 941-6780 1800-325-7425 - tollfree E-Mail info@sickusa.com

More representatives and agencies in all major industrial nations at www.sick.com



01 WB int22